

JAZYKOVÁ PŘÍPRAVA S RODILOU MLUVČÍ V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

(7. – 11. 3. 2016)

Klíčovou aktivitou 03 projektu EuroCure v rámci mezinárodního programu Erasmus+ byl jazykový kurz německého jazyka, který byl uspořádán pro žáky a učitele ve Střední zdravotnické škole a VOŠ zdravotnické v Českých Budějovicích v době od 7. do 11. března 2016 pod vedením zkušené lektorky Maie Caiulo Phram z berlínské Start Language Service.



Odborného kurzu se ve dnech 7. – 10. 3. účastnily tři žákyně 4. ročníku oboru zdravotnický asistent z partnerských zdravotnických škol v České republice. Z Liberce přijela Markéta Podešvová, z Hradce Králové Jana Jedličková a českobudějovickou školu reprezentovala Tereza Kekrtová.

Žákyně si rozšířily slovní zásobu z ošetrovatelství a procvičovaly komunikaci v simulovaných situacích, které mohou nastat na pracovišti. Výuka byla zaměřena na odbornou slovní zásobu z tematických oblastí lidské tělo, druhy nemocí, komunikace s pacientem. Z hlediska jazykových kompetencí byl kladen důraz především na poslech,

porozumění textu a doplňování slov do textu. Žákyně se připravovaly na závěrečný text, který ukázal na posun v jejich znalostech oproti závěrečnému testu po šestitýdenním pobytu v Berlíně na jaře loňského roku. Test se skládal z pětadvacetiminutové poslechové části, hodinového didaktického testu, půlhodinové slohové práce a rozhovoru s rodilou mluvčí v délce trvání 15 minut. Hlavním cílem jazykového kurzu bylo zvýšení kompetencí zejména v oblasti poslechových a komunikačních dovedností, které žákyním usnadní případné studium nebo profesní uplatnění v německy mluvících zemích.

11. března 2016 se na stejném místě konal odborný jazykový seminář pro učitele německého jazyka. Partnerské školy reprezentovaly: Mgr. Jitka Wohlgemuthová (Č. Budějovice), Mgr. Zuzana Polívková (Hradec Králové), Mgr. Karolína Lukáčová (Liberec) a dva vyučující němčiny z členské školy Asociace zdravotnických škol ČR, která projekt EuroCure zastřešuje. Mgr. Ivana Burianová a PhDr. František Slováček přijeli ze SZŠ a VOŠ zdravotnické v Plzni.



Hlavním tématem jazykového semináře byla odborná jazyková zkouška TELC – DEUTSCH PFLEGE B1/B2. Lektorka Maike provedla během dopoledne účastníky školení jednotlivými částmi odborné jazykové zkoušky. Zdůraznila, že pro využití němčiny v praxi není tak důležitá *Fachsprache*, jako *Berufssprache*, kterou zdravotničtí pracovníci využívají nejen v kontaktu s pacienty, ale také s ostatním personálem.



Schopnost komunikace v běžných situacích na pracovišti je základem budoucího profesního uplatnění a kariéry v německých zdravotnických zařízeních. V další části semináře seznámila lektorka vyučující němčiny s obsahem, metodikou a časovou dotací testů a subtestů německého jazyka pro cizince. Přínosem jazykového školení byla unikátní možnost vzájemného dialogu mezi rodilou mluvčí a učiteli němčiny na téma současného pojetí výuky praktického jazyka v reálných situacích.



Nedílnou součástí zahraničních stáží je také rozvoj interkulturních vztahů mezi partnery a návštěva atraktivních lokalit v regionu. Účastníci navštívili historické klenoty jižních Čech – státní zámek Hluboká nad Vltavou a město Český Krumlov. Mgr. J. Wohlgemuthová, která je kromě své učitelské profese také kvalifikovanou průvodkyní, provedla účastníky kurzu po historických památkách a místech města České Budějovice.

Autoři:

Jitka Wohlgemuthová,
odborná řešitelka

Karel Štix,
hlavní manažer projektu

 Erasmus+
Secondary Nursing School and Medical College
České Budějovice, Czech Republic
Husova 3, 371 60, IČ: 00582239, <http://szseb.wz.cz>

České Budějovice, September, 18th

Dr. Karel Štix
Headmaster of School